

Лондон, 13 июля 2015 г.

Компания Primetals Technologies поставит оборудование для ремонта футеровки доменной печи на чугунолитейный завод ROGESA

- **4 интегрированные решения автоматизации для доменной печи №4**
- **Система управления с резервированием для увеличения фонда рабочего времени**

Компания Primetals Technologies получила заказ от компании ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH в г.Диллингене, Германия, на модернизацию электрического, измерительного, аналитического оборудования, а также оборудования системы автоматизации в связи с модернизацией системы ремонта футеровки на доменной печи №4. В рамках данного проекта будет выполнено оснащение указанной доменной печи новой системой управления на базе контроллера Simatic PCS7, а также поставлена новая система автоматизации и новое распределительное устройство. Существующее периферийное оборудование подлежит замене, совместно с обновлением кабельного оборудования. Компания Primetals Technologies также отвечает за планирование аппаратного обеспечения. Размер заказа составляет более десяти миллионов евро.

Компания ROGESA (Roheisengesellschaft Saar mbH), г.Диллинген, является совместным дочерним предприятием компаний Dillinger Hüttenwerke Incorporated, г.Диллинген, и Sairstahl AG, г.Фёлькинген, каждая из которых напрямую и косвенно владеет 50 процентами акций завода. ROGESA в настоящее время производит до 4,6 миллионов метрических тонн чугуна в год, исключительно для данных двух акционеров. Доменная печь №4 была построена в 1974 году, последняя смена футеровки выполнялась в 2003 году. Диаметр горна составляет 11,2 метра, полезный объём печи – 2.360 кубических метров. Номинальная производительность печи составляет 6.100 метрических тонн передельного чугуна в год.

Одновременно с заменой футеровки предполагается установка на доменную печь №4 новой системы управления на базе существующей версии Simatic PCS7 V8.1. Данная система

Primetals Technologies, Limited
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications and Marketing
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom

полностью виртуализирована и оборудована резервным сервером для операционной системы, к которому подключены пять рабочих станций, 15 операторских станций, шесть систем автоматизации AS 410 и устройства распределённого ввода/вывода типа ET200SP. Обмен данными предусмотрен по протоколам Profibus и Profinet. В систему управления также интегрированы система архивирования и отчётности, система регистрации и анализа измеренных значений, управление сетью.

Компания Primetals Technologies также отвечает за планирование аппаратного обеспечения и его адаптацию к новой структуре, обновление распределительного устройства, станций ET и локальных панелей управления, а также за установку необходимой сетевой инфраструктуры. На полевом уровне Primetals Technologies заменит все периферийные устройства и всё измерительное и аналитическое оборудование, а также обновит кабели для всего электрического оборудования, контрольно-измерительных приборов и оборудования управления. Управление открытым консорциумом будет осуществлять компания Bähr Anlagentechnik, отвечающая за монтаж электрооборудования.



Доменная печь №4 на чугунолитейном заводе ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH в г.Диллинген, Германия. Одновременно с заменой футеровки доменной печи компания Primetals Technologies обновит электрическое, измерительное, аналитическое оборудование, а также оборудование системы автоматизации.

(Авторское право: Dillinger Hütte).

Primetals Technologies, Limited
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications and Marketing
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom

Данный пресс-релиз и **фотографию к нему** можно найти по ссылке

www.primetals.com/press/

Контакты для прессы:

Dr. Rainer Schulze: rainer.schulze@primetals.com

Tel: +49 9131 7-44544

Следите за нами на Твиттере: twitter.com/primetals

Фирма Primetals Technologies Limited со штаб-квартирой в Лондоне, Англия, - ведущий мировой поставщик инжиниринга, заводов, агрегатов предприятиям металлургии на протяжении их жизненного цикла. Фирма предлагает пакеты технологий, продуктов и услуг, а также интегрированные решения по электрооборудованию, автоматизации и предотвращению загрязнения среды. Эти пакеты охватывают все звенья металлургического производства, включая новейшие решения для прокатки цветных металлов: от подготовки сырья до получения готовой продукции. Primetals Technologies - совместное предприятие (СП) Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. 51% акций СП принадлежит Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery, входящей в группу MHI, с долевым участием Hitachi Ltd. и IHI Corporation, и 49% - Siemens. В СП работает ок. 9 тыс. сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте www.primetals.com.